# Maria Gregory

gregorymaria1983@gmail.com

(951) 376-7105

linkedin.com/in/mariagregory

https://github.com/mariagregory

## Summary

A CoreCHI-certified medical interpreter and aspiring document translator. Fluent in both Russian and English.

## **Experience**

#### Interpreter (Russian-English), Independent Contractor

Contracting Agencies: LanguageLine Solutions, TransPerfect

Jan 2024 - Present (3 months)

Medical interpreter for The Everett Clinic locations.

During January-March 2024, successfully completed over 40 patient-doctor appointments, related to Family Medicine, Spinal Physiatry, Rheumatology, Ophthalmology, ENT (Otolaryngology), Gastroenterology, Pulmonology, and Oncology.

#### **Fiscal Assistant**

**Edmonds College Head Start** 

Nov 2022 - Jan 2024 (1 year 3 months)

Worked in close collaboration with vendors and Accounts Payable regarding purchasing and invoicing; Acted as an interpreter during enrollment interviews with Russian-speaking families;

Helped over 15 families enroll their children in the Head Start, Early Head Start, and ECEAP programs.

#### **Education**



### Orange Coast College

Associate of Science - AS-T, Mathematics 2019 - 2021



### South Ural State University (SUSU)

Bachelor of Science - BS, Food Science and Technology 2000 - 2005

#### **Licenses & Certifications**



Certified Healthcare Interpreter (CoreCHI) - Certification Commission for Healthcare

Interpreters (CCHI)

Issued Mar 2024 - Expires Mar 2028 000000103720384

## HC-PICSI, Preliminary Interpreter Candidate Skills Interview for Healthcare -LanguageStat